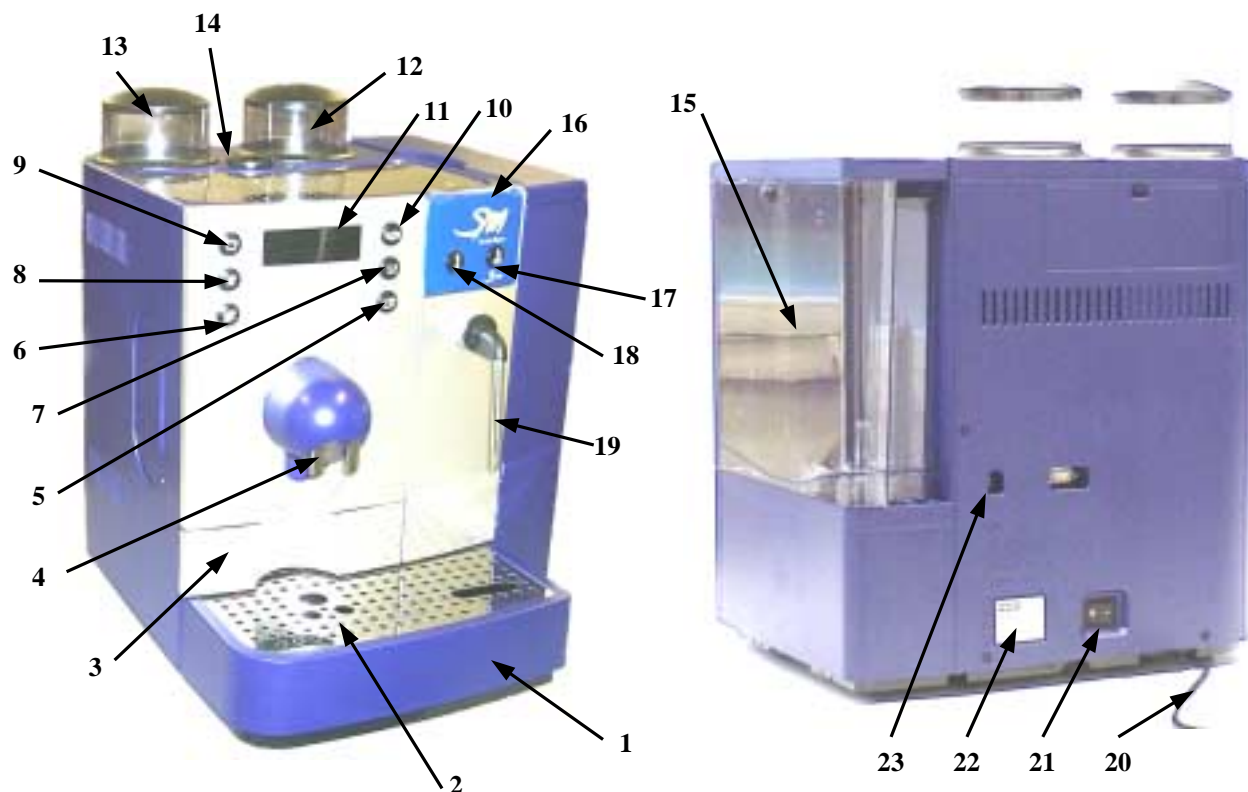




▪ Istruzioni per l'uso.....	1 - 33
-----------------------------	--------

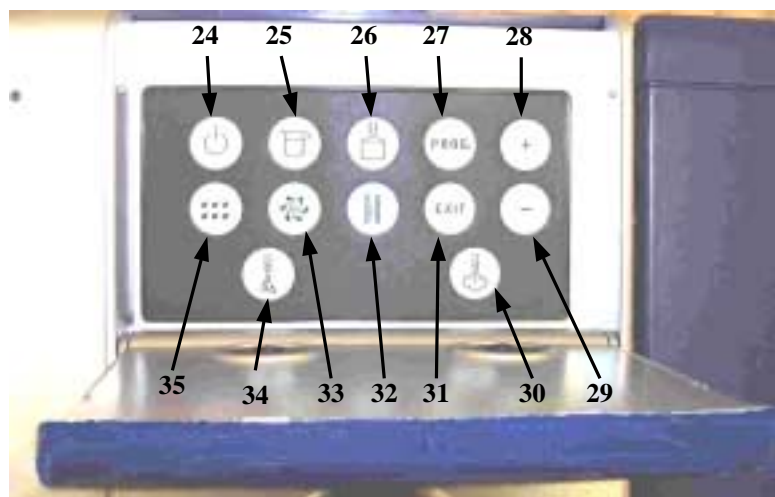
## Elementi di comando della “S 1000”



Nr.      Legenda:

- |    |  |
|----|--|
| 1  | Vaschetta raccogli gocce                                       |
| 2  | Griglia della vaschetta raccogli gocce                         |
| 3  | Contenitore dei fondi di caffè                                 |
| 4  | Ugelli d'erogazione caffè/cappuccinatori regolabili in altezza |
| 5  | Pulsante d'erogazione 2 caffè                                  |
| 6  | Pulsante d'erogazione 2 espressi                               |
| 7  | Pulsante d'erogazione 1 caffè                                  |
| 8  | Pulsante d'erogazione 1 espresso                               |
| 9  | Pulsante d'erogazione cappuccino                               |
| 10 | Pulsante di preselezione macinacaffè                           |
| 11 | Display – Sistema di dialogo                                   |
| 12 | Macinacaffè destro   |
| 13 | Macinacaffè sinistro   |
| 14 | Imbuto d'introduzione compresse detergenti                     |
| 15 | Serbatoio dell'acqua   |
| 16 | Copertura dei tasti di programmazione                          |
| 17 | Pulsante d'erogazione vapore                                   |
| 18 | Pulsante d'erogazione acqua bollente                           |
| 19 | Ugello orientabile d'erogazione acqua bollente/vapore          |
| 20 | Cavo alimentazione   |
| 21 | Interruttore generale  |
| 22 | Targhetta identificativa                                       |
| 23 | Connettore supplementare acqua                                 |

## **Tasti di programmazione / Pulsanti di erogazione**



### **Nr. Legende**

- 24. Pulsante accensione / spegnimento
- 25. Pulsante d'erogazione bricco caffè (POT)
- 26. Pulsante erogazione latte schiumato
- 27. Pulsante di programmazione
- 28. Modificare i criteri / Incrementare i valori memorizzati
- 29. Ripristinare i criteri / Decrementare i valori memorizzati
- 30. Pulsante d'erogazione vapore
- 31. Uscire dalla programmazione
- 32. Pulsante decalcificazione
- 33. Pulsante pulizia
- 34. Pulsante d'erogazione acqua bollente
- 35. Pulsante risciacquo

## **Distributore automatico**



### **Nr. Legenda:**

- 36. Selettore modalità di pagamento
- 37. Convalidatore gettoni
- 38. Cassetto per gettoni
- 39. Chiusura contenitore gettoni
- 40. Piccolo contenitore acqua
- 41. Carrozzeria gettoniera

## Legenda:

Display

INDICAZIONE SUL DISPLAY = serve da informazione

Display

INDICAZIONE SUL DISPLAY = eseguire quanto indicato

## Contrassegno:



Avvertenza



Importante



Suggerimento

Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

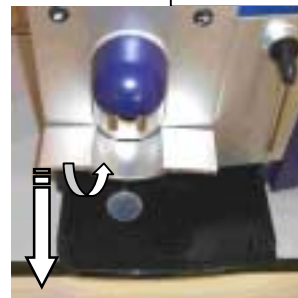


Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

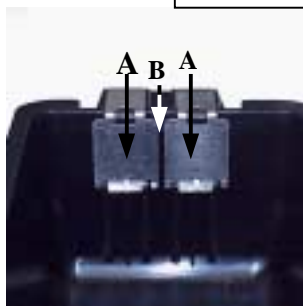


Fig. 9



## **Indice degli argomenti**

1.	Indicazioni importanti per l'utente.....	06
2.	Descrizione dell'apparecchio.....	06
3.	Indicazioni di sicurezza.....	06
3.1.	Avvertenze.....	06
3.2.	Misure precauzionali.....	06
4.	Preparazione dell'apparecchio.....	06
4.1.	Controllo della tensione di rete.....	06
4.2.	Controllo del fusibile.....	06
4.3.	Riempire il serbatoio d'acqua.....	06
4.4.	Introdurre il caffè in chicchi.....	07
5.	Inserire l'apparecchio.....	07
6.	Risciacquare l'apparecchio.....	07
7.	Selezione dei macinacaffè.....	07
7.1.	Impostazioni dei macinacaffè.....	07
8.	Regolazione del grado di finezza dei macinacaffè.....	07
9.	Impostazioni della durezza dell'acqua.....	08
10.	Caffè .....	09
10.1.	Erogazione di caffè normale / caffè espresso.....	09
10.2.	Erogazione di cappuccino .....	09
10.3.	Erogazione di un bricco di caffè.....	09
11.	Erogazione d'acqua bollente.....	09
12.	Erogazione di vapore.....	10
13.	Erogazione della schiuma di latte.....	10
14.	Erogazione di prodotti in distribuzione automatica.....	10
15.	Disinserire l'apparecchio.....	10
16.	Programmazione.....	11
16.1.	Programmazione della quantità di caffè macinato.....	11
16.2.	Programmazione della temperatura.....	12
16.3.	Programmazione della quantità d'acqua.....	12
16.4.	Programmazione della quantità di latte.....	12
16.5.	Programmazione della quantità d'acqua bollente.....	13
16.6.	Programmazione del grado di durezza dell'acqua.....	13
16.7.	Programmazione del tempo.....	13
16.8.	Programmazione "Accensione dell'apparecchio".....	13
16.9.	Programmazione "Spegnimento dell'apparecchio" .....	14
16.10.	Erogazione.....	14
16.11.	Programmazione lingua.....	14
17.	Manutenzione e gestione dell'apparecchio.....	14
17.1.	Riempire il serbatoio d'acqua.....	14
17.2.	Installazione di un collegamento fisso d'alimentazione d'acqua.....	14
17.3.	Svuotare il contenitore dei fondi caffè.....	14
17.4.	Svuotare la vaschetta raccogliocce.....	14
17.5.	Manca il contenitore dei fondi caffè.....	15
17.6.	Manca la vaschetta raccogliocce.....	15
17.7.	Riempire il caffè in chicchi.....	15
17.8.	Rimozione di un corpo estraneo nelle tramogge.....	15
17.9.	Pulizia dell'apparecchio.....	15
17.10.	Presenza di calcare nell'apparecchio.....	15
17.11.	Pulizia dei contatti.....	15
17.12.	Indicazioni generali per la pulizia .....	16
18.	Pulizia macchina gruppo,cappuccinatore,completa.....	16-18
19.	Decalcificazione.....	19
20.	Smaltimento.....	20
21.	Impostazioni tramite un tecnico del servizio d'assistenza della "La San Marco S.p.A".....	20
22.	Suggerimenti per ottenere un caffè perfetto .....	20
23.	Messaggi.....	20
24.	Problemi.....	21
25.	Indicazioni d'ordine giuridico .....	22
26.	Dati tecnici.....	22
	Schema elettrico / idraulico.....	23-24
	Dati tecnici per tecnico/Dispositivo autolivello.....	25-33

## **1. Indicazioni importanti per l'utente**

Ringraziamo sentitamente per l'acquisto di questo prodotto "S 1000".

Prima di mettere in funzione il nuovo apparecchio sarà utile leggere con attenzione le presenti istruzioni per l'uso, conservare poi l'opuscolo per poterlo consultare in caso di necessità.

Qualora fossero necessarie ulteriori informazioni oppure se insorgessero dei problemi su particolari non adeguatamente trattati dalle presenti istruzioni per l'uso, rivolgetevi al Vostro fornitore abituale oppure direttamente alla "La San Marco S.p.A."

## **2. Descrizione dell'apparecchio**

La prima S1000 per l'ufficio e per i piccoli esercizi di gastronomia si distingue non solo per la tecnologia d'avanguardia ma anche per molti altri particolari, oltre alla possibilità di preparare una o due tazze di caffè o caffè espresso in un'unica operazione. Lo speciale processo di pre-infusione Intelligent Pre Brew Aroma System (I.P.B.A.S. ©) permette di esaltare al massimo l'aroma del caffè che viene sempre erogato con una crema consistente. A scelta il caffè può essere prelevato da uno dei due macinacaffè di cui è dotata la macchina. La miscela può essere programmata secondo i gusti individuali. All'azionamento di un pulsante e senza spostare le tazze è possibile l'erogazione del cappuccino. Gli integrati programmi di risciacquo, pulizia e decalcificazione permettono una pulizia perfetta all'azionamento di un pulsante.

## **3. Indicazioni di sicurezza**

### **3.1. Avvertenze**

- I bambini non conoscono i pericoli derivanti dall'utilizzo d'apparecchi elettrici e per tale ragione non lasciare mai incustoditi i bambini alla presenza della macchina per caffè.
- L'apparecchio deve essere posto in funzione solo da persone adulte, pratiche dell'uso.
- Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso o con un cavo elettrico non in perfette condizioni.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

### **3.2. Misure precauzionali**

- Non esporre mai l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, neve, gelo) e non metterlo mai in funzione con le mani umide.
- Collocare l'apparecchio su un piano stabile ed orizzontale. Non collocarlo mai su superfici calde (superfici di cottura). Scegliere un'ubicazione non accessibile ai bambini ed agli animali domestici.
- In caso di lunga assenza (ferie ecc.) staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Prima di iniziare operazioni di pulizia staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non staccare mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo elettrico di collegamento.
- Non tentare mai di riparare o aprire l'apparecchio. Le riparazioni devono essere eseguite solo presso i centri autorizzati di servizio che dispongono delle parti di ricambio e degli accessori originali.
- L'apparecchio è collegato alla rete elettrica mediante apposito cavo. Fare attenzione a non inciampare sul cavo in modo da trascinare via l'apparecchio. Fare attenzione ai bambini ed agli animali domestici.
- Non lavare mai l'apparecchio o sue parti con la lavastoviglie.
- Scegliere l'ubicazione dell'apparecchio in modo che ci sia una buona circolazione d'aria per proteggerlo da surriscaldamento.
- Se vengono utilizzate sostanze acide per la decalcificazione prestare attenzione a non versare o spruzzare il prodotto su superfici d'appoggio delicate, come marmo o legno. Se ciò accade rimuovere immediatamente gli spruzzi o prendere adeguate misure.

## **4. Preparazione dell'apparecchio**

### **4.1. Controllo della tensione di rete**

La giusta tensione è stata impostata presso lo stabilimento di produzione. Controllare se la tensione della rete elettrica a disposizione corrisponde a quell'indicata sulla targhetta dei dati tecnici presente dietro all'apparecchio (22).

### **4.2. Controllo del fusibile**

Il fusibile è tarato per la potenza richiesta dall'apparecchio (vedi targhetta dei dati tecnici sul retro) (22).

### **4.3. Riempire il serbatoio dell'acqua**

- Rimuovere il serbatoio dell'acqua (15) e sciacquarlo bene con acqua corrente fredda.
- Riempire poi d'acqua il serbatoio e rimetterlo nell'apparecchio.  
Fare attenzione che il serbatoio sia perfettamente inserito nella sua sede.



Riempire solo con acqua fresca o fredda. Non immettere mai latte, acqua minerale gassata o altri liquidi. È possibile aggiungere acqua senza staccare il serbatoio dall'apparecchio. Aprire semplicemente il coperchio, versare con l'aiuto di un bricco l'acqua nel serbatoio e rinchiudere il coperchio.

#### 4.4. Introduzione del caffè in chicchi

È possibile anche l'introduzione di due diversi tipi di caffè in chicchi, per far ciò bisogna:

- Aprire i coperchi dei contenitori del caffè in chicchi **(12-13)**.
- Rimuovere eventuali impurità o corpi estranei eventualmente presenti nei contenitori del caffè.
- Versare i chicchi di caffè nei contenitori e chiudere i coperchi.

### 5. Inserire l'apparecchio

- Azionare l'interruttore presente sul retro dell'apparecchio **(21)**.
- Inserire l'apparecchio azionando il pulsante accensione/spengimento **(24)**.

- Display:                   ATTENDERE  
                                  PER FAVORE  
Collocare una tazza vuota sotto gli ugelli d'erogazione caffè **(4)**.

- Display:                   **RISCIACQUARE**  
                                  **L'APPARECCHIO**



Il risciacquo avviene inizialmente attraverso l'ugello d'erogazione cappuccino, poi viene pulito il condotto del caffè.

### 6. Risciacquare l'apparecchio

Quando viene disinserito l'apparecchio, viene automaticamente eseguito un risciacquo.

Se però non è stato preparato neanche un cappuccino, il risciacquo avviene solo attraverso il condotto del caffè. Se l'apparecchio è disinserito e già raffreddato il risciacquo viene richiesto al momento del nuovo inserimento.

### 7. Selezione dei macinacaffè

I macinacaffè possono essere scelti manualmente

- Azionare il pulsante **(10)** una o due volte. La spia presente sopra il pulsante indica quale macinacaffè è attivato se quello di sinistra o quello di destra.

#### 7.1. Impostazione dei macinacaffè

Per ottenere un'ottima impostazione dei macinacaffè eseguire quanto segue:

- Azionare il pulsante macinacaffè
- Erogare 6 caffè/espressi selezionando manualmente prima il macinacaffè di sinistra **(13)** poi quello di destra **(12)**.



Consigliamo d'impostare i macinacaffè anche dopo:

- il cambio della qualità del caffè;
- dopo aver modificato il grado di finezza del caffè macinato;
- un'operazione di manutenzione.

### 8. Regolazione del grado di finezza dei macinacaffè

È possibile adeguare il grado di finezza di macinazione alla diversa tostatura del caffè.



la tostatura chiara ⇨ regolazione di macinazione fine  
la tostatura scura ⇨ regolazione di macinazione più grossolana

- Per la regolazione del grado di finezza di macinazione girare gli anelli di regolazione sulla desiderata posizione (fig. 1).



Sono presenti le seguenti possibilità:  
più piccoli sono i punti e maggiore è la finezza di macinazione  
più grandi sono i punti e minore è la finezza di macinazione



Il grado di finezza di macinazione deve essere regolato solo con il macinacaffè in funzione.

## 9. Impostazione della durezza dell'acqua

Nell'apparecchio viene riscaldata dell'acqua. Ciò genera la formazione d'incrostazioni di calcare che vengono automaticamente indicate sul display.

Prima di utilizzare l'apparecchio è necessario impostarlo considerando la durezza dell'acqua potabile a propria disposizione. Per determinare tale durezza far uso dell'apposita striscia di determinazione della durezza.



1 grado di durezza tedesco °dH corrisponde a 1,79 gradi di durezza francese °F.

L'apparecchio può essere impostato su 5 diverse gradazioni di durezza. Le indicazioni visualizzate sul display hanno il seguente significato:

DUREZZA DELL'ACQUA --	Funzione di durezza acqua disattivata.
DUREZZA DELL'ACQUA 1	Gradazione tedesca della durezza dell'acqua 1 - 7°dH Gradazione francese della durezza dell'acqua 1,79 - 12,53°F
DUREZZA DELL'ACQUA 2	Gradazione tedesca della durezza dell'acqua 8 - 15°dH Gradazione francese della durezza dell'acqua 14,32 - 26,85°F
DUREZZA DELL'ACQUA 3	Gradazione tedesca della durezza dell'acqua 16 - 23°dH Gradazione francese della durezza dell'acqua 28,64 - 41,14°F
DUREZZA DELL'ACQUA 4	Gradazione tedesca della durezza dell'acqua 24 - 30°dH Gradazione francese della durezza dell'acqua 42,96 - 53,7°F

All'uscita dalla fabbrica l'apparecchio è stato impostato per una durezza dell'acqua 3. Questa impostazione può essere modificata. Procedere come segue:

- Inserire l'apparecchio azionando l'interruttore accensione/spegnimento (24).
- Display: ATTENDERE  
PER FAVORE
- Azionare il pulsante PROG. (26) fino all'emissione di un segnale acustico.
- Display: **DEFINIRE QUANTITÀ  
DA MACINARE**
- Display: RISCIAQUARE L' APPARECCHIO
- Azionare il pulsante + fino a che sul display viene visualizzato il testo:
- Display: LIVELLO DUREZZA ACQUA 3
- Azionare il pulsante PROG. (27); risuonerà un segnale acustico ed il grado di durezza impostato lampeggerà.
- Azionando il pulsante - (29) oppure + (28) sarà possibile impostare il grado di durezza desiderato. Per memorizzare l'impostazione azionare il pulsante PROG. . Verrà emesso nuovamente un segnale acustico.
- Azionare infine il pulsante EXIT (31).



## **10. Caffè**

### **10.1. Erogazione di caffè normale / caffè espresso**

- Display: SELEZIONARE  
          PRODOTTO
- Collocare una o due tazze vuote sotto gli ugelli d'erogazione caffè (4) ed azionare il desiderato pulsante d'erogazione. Il processo di pre-infusione inumidisce il caffè macinato, interrompe brevemente l'erogazione e poi dà inizio alla definitiva infusione.
- Display: 1 CAFFE



È possibile interrompere anche prematuramente l'erogazione azionando un qualsiasi pulsante di erogazione caffè. Per ottenere una crema ottimale è possibile anche adattare individualmente gli ugelli d'erogazione caffè (4) all'altezza delle tazze impiegate.

### **10.2. Erogazione di cappuccino**

- Display: SELEZIONARE  
          PRODOTTO
- Versare del latte in un bicco o tetra pak ed immergere il tubo del cappuccinatore nel latte .
- Collocare una tazza sotto gli ugelli d'erogazione caffè ed azionare il pulsante d'erogazione cappuccino (9). L'apparecchio preparerà per prima cosa il latte schiumato e poi aggiungerà il caffè.
- Display: 1 CAPPUCCINO



È possibile interrompere in qualsiasi momento l'erogazione di del latte schiumato e di caffè azionando nuovamente il pulsante di erogazione.

10 minuti dopo l'erogazione del cappuccino automaticamente viene annunciato, da un segnale acustico, un risciacquo.

### **10.3. Erogazione di un bricco di caffè**

- Display: SELEZIONARE  
          PRODOTTO
- Collocare un bricco sotto gli ugelli d'erogazione caffè (4) e azionare il suo pulsante d'erogazione (25). Il caffè verrà erogato a più riprese. Il numero delle riprese viene indicato sul display.
- Display: BRICCO (POT)  
          2



È possibile interrompere in qualsiasi momento l'erogazione azionando il pulsante di erogazione.

## **11. Erogazione d'acqua bollente**

- Display: SELEZIONARE  
          PRODOTTO
- Collocare una tazza sotto il tubo orientabile di scarico (19) ed azionare il pulsante d'erogazione acqua bollente (18).
- Display: PORZIONE  
          ACQUA BOLLENTE.
- L'erogazione della quantità d'acqua bollente programmata cessa automaticamente.



È possibile interrompere in qualsiasi momento l'erogazione azionando il pulsante di erogazione.



All'inizio dell'erogazione d'acqua bollente possono essere emessi degli spruzzi.

Il tubo d'erogazione si riscalda fortemente. Evitare il contatto con parti del corpo.

## **12. Erogazione di vapore**

- Display: **SELEZIONARE  
PRODOTTO**
- Collocare una tazza sotto il tubo orientabile di scarico (19) ed azionare il pulsante d'erogazione vapore (17).
- Display: **PRELIEVO  
VAPORE**



Per interrompere l'erogazione di vapore azionare nuovamente il pulsante (17).



All'inizio dell'erogazione di vapore possono essere emessi degli spruzzi. Il tubo d'erogazione si riscalda fortemente. Evitare il contatto con parti del corpo.

## **13. Erogazione del latte schiumato**

- Display: **SELEZIONARE  
PRODOTTO**
- Versare del latte in un bricco o tetra pak ed immergere il tubo del cappuccino nel latte .
- Collocare una tazza sotto gli ugelli d'erogazione caffè (4) ed azionare il pulsante d'erogazione schiuma di latte (26). L'erogazione cesserà automaticamente.



É possibile interrompere in qualsiasi momento l'erogazione di schiuma di latte azionando nuovamente il pulsante di erogazione (26).  
10 minuti dopo l'erogazione del cappuccino automaticamente viene annunciato, da un segnale acustico, un risciacquo.

## **14. Erogazione di prodotti in distribuzione automatica**

- L'unità deve essere pronta per il funzionamento
- Display: **SELEZIONARE  
PRODOTTO**
- Display: **MODALITÀ  
CREDITO**
- Inserire carta/chiave nell'unità di distribuzione automatica (36) oppure le monete nell'apposita gettoniera (37) fino al raggiungimento del prezzo del prodotto
- Display: **CREDITO N° xxx**
- Posizionare 1 o 2 tazze in corrispondenza dell'erogatore di caffè (4) o del tubo girevole d'erogazione (19) premere il pulsante al prodotto desiderato. Quando il credito corrisponde al prezzo del prodotto, il prodotto verrà erogato e si fermerà automaticamente.
- Display: **(selezione prodotto)**



Qualora si preme il pulsante di erogazione del prodotto ed il credito è troppo basso viene emesso un segnale acustico.

Se appare il messaggio "Riempire di caffè" e c'è del credito inserito, questo rimane memorizzato.

## **15. Disinserire l'apparecchio**

- Disinserire l'apparecchio azionando il pulsante accensione/spengimento (24).  
Quando l'apparecchio viene spento un procedimento automatico di risciacquo viene messo in funzione.

## 16. Programmazione

Possono essere eseguite le seguenti programmazioni:


- ⇒ Quantità di caffè macinato
- ⇒ Temperatura
- ⇒ Quantità d'acqua
- ⇒ Quantità di latte
- ⇒ Porzione d'acqua bollente
- ⇒ Durezza dell'acqua
- ⇒ Orologio
- ⇒ Inserimento dell'apparecchio
- ⇒ Disinserimento dell'apparecchio
- ⇒ Erogazioni
- ⇒ Lingua

### 16.1. Programmazione della quantità di caffè macinato

- Inserire l'apparecchio azionando il pulsante ACCENSIONE/SPEGNIMENTO (24).
- Premere il pulsante PROG. (27) fino a che si avverte un segnale acustico.
- Display:                   DEFINIRE  
                                  QUANTITÀ DA MACINARE
- Display:                   **SELEZIONARE**  
                                  **PRODOTTO**
- Azionare il desiderato pulsante d'erogazione.
- Display                   : (prodotto selezionato)  
                                  - .....II.....+
- In seguito all'azionamento del tasto + (28) oppure - (29) sarà possibile determinare la quantità di caffè macinato.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.

- Display:                   **(prodotto selezionato)**  
                                  **: 100%       : 0%**

È possibile definire la programmazione del macinacaffè di "sinistra" oppure di "destra".

	Esempio	Impostazione	<100%   >0%	la quantità di caffè programmata è fornita dal macinino sinistro
		Impostazione	<0%     >100%	la quantità di caffè programmata è fornita dal macinino destro
		Impostazione	<25%   >70%	la quantità di caffè programmata è fornita per il 25 % dal macinino sinistro e per il 75% dal macinino destro (mix)
		Impostazione	<75%   >25%	la quantità di caffè programmata è fornita per il 75 % dal macinino sinistro e per il 25% dal macinino destro (mix)

- In seguito all'azionamento del tasto + oppure - i valori possono essere modificati.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Display:                   DEFINIRE  
                                  QUANTITÀ DA MACINARE
- Display:                   **SELEZIONARE**  
                                  **PRODOTTO**
- Azionare il desiderato pulsante d'erogazione, il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT (31) per uscire dalla programmazione.

## 16.2. Programmazione della temperatura

- Premere il pulsante + (28) per programmare le funzioni di temperatura:
- Display: DEFINIRE  
TEMPERATURA
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il desiderato pulsante d'erogazione.
- Display: (prodotto selezionato)  
TEMP. ALTA
- Selezionare con il tasto + oppure - (29) la desiderata temperatura (elevata oppure normale) usando i tasti + o - .  
Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG. (27)
- Display: DEFINIRE  
TEMPERATURA
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il pulsante d'erogazione desiderato, il tasto + per passare alla prossima programmazione, oppure il tasto EXIT (31) per uscire dalla programmazione.

## 16.3. Programmazione della quantità d'acqua

- Display: IMPOSTARE  
QUANTITÀ ACQUA
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il pulsante d'erogazione.
- Display: (prodotto selezionato)  
ACQUA 90 ML
- Il valore può essere modificato azionando il tasto + oppure -.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Display: DEFINIRE  
QUANTITÀ ACQUA
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il pulsante d'erogazione, il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.

## 16.4. Programmazione della quantità di latte

- Display: DEFINIRE  
QUANTITÀ LATTE
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il pulsante di erogazione latte (26) oppure cappuccino (9)
- Display: **(prodotto selezionato)**  
**10 SEC.**
- Azionando il tasto + oppure - è possibile modificare la durata dell'erogazione (da 3 a 60 sec. )
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Display: DEFINIRE  
QUANTITÀ LATTE
- Display: **SELEZIONARE**  
**PRODOTTO**
- Azionare il pulsante d'erogazione, il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.

## 16.5. Programmazione quantità d'acqua bollente.

- Collocare una tazza sotto il tubo orientabile di scarico **(19)**.
- Display: PORZIONE  
ACQUA BOLLENTE
- Display: **PREMERE**  
**ACQUA BOLL.**
- Display: ACQUA BOLLENTE  
SUFFICIENTE ?
- Display: **PREMERE**  
**ACQUA BOLLENTE**
- Display: QUANTITÀ  
ACQUA BOLL.
- Display: **PREMERE**  
**ACQUA BOLLENTE**
- Azionare il tasto + **(28)** per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT **(31)** per uscire dalla programmazione.

## 16.6. Programmazione del grado di durezza dell'acqua

- Display: LIVELLO DUR. ACQUA 3
- Azionare il pulsante PROG.(27)
- Azionando il tasto + **(28)** oppure – **(29)** è possibile modificare il grado di durezza dell'acqua.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.



Per determinare la durezza dell'acqua a disposizione leggere il capitolo 8 "Impostazione della durezza dell'acqua".

## 16.7. Programmazione dell'orologio

La programmazione dell'orologio è necessaria se si desidera far uso della funzione "Accensione dell'apparecchio".

- Display: ORE  
--:--
- Azionare il pulsante PROG.
- Azionando il tasto + oppure – è possibile impostare le ore.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Azionando il tasto + oppure – è possibile impostare i minuti.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG .
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.

## 16.8. Programmazione "Accensione dell'apparecchio"

La programmazione dell'orologio è necessaria se si desidera far uso della funzione "Inserimento dell'apparecchio".

- Display: APPARECCHIO  
PRO. --:--
- Azionare il pulsante PROG .
- Azionando il tasto + oppure – è possibile impostare le ore.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG .
- Azionando il tasto + oppure – è possibile impostare i minuti.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG .
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.



L' indicazione --:-- significa che la funzione non è attiva.

## 16.9. Programmazione "Spegnimento dell'apparecchio"

- Display: **APP. SPENTO**  
**5.0 ORE**
- Azionare il pulsante PROG (27).
- Azionando il tasto + (28) oppure – (29) è possibile impostare le ore (disinserito, oppure da 0.5 ore a 9 ore.).
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG.
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.

## 16.10. Erogazioni

- Display: **PRELIEVI** (numero d'erogazioni)
- Azionare il desiderato pulsante d'erogazione per richiedere il numero d'erogazioni.
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.



Non può essere richiesto il numero delle erogazioni di vapore.

## 16.11. Programmazione lingua

- Azionare il pulsante PROG .
- Azionando il tasto + oppure – è possibile selezionare la lingua desiderata.
- Per memorizzare la programmazione azionare il pulsante PROG .
- Azionare il tasto + per passare alla prossima programmazione oppure il tasto EXIT per uscire dalla programmazione.

## 17. Manutenzione e gestione dell'apparecchio

### 17.1. Riempire l'acqua

- Display: **RIEMPIRE SERBATOIO D'ACQUA**
- Quando appare questa indicazione non è più possibile erogare caffè. Versare acqua nel serbatoio come descritto al punto 3.3.



Il serbatoio dell'acqua deve essere risciacquato e riempito d'acqua fresca ogni giorno.

Se l'apparecchio è collegato in maniera permanente all'alimentazione dell'acqua si consiglia di risciacquare e riempire il serbatoio con acqua fresca a regolari intervalli di tempo.

### 17.2. Installazione di un collegamento fisso d'alimentazione acqua .

Leggere le istruzioni per l'installazione di un collegamento fisso d'alimentazione acqua.

### 17.3. Svuotare il contenitore dei fondi di caffè.

- Display: **CONTENITORE FONDI CAFFÈ**
- Quando appare questa indicazione non è più possibile erogare caffè. Il contenitore dei fondi di caffè deve essere svuotato quando è troppo pieno .
- Rimuovere con cautela la vaschetta raccogliocce che contiene dell'acqua. Rimuovere poi il contenitore dei fondi di caffè (fig. 3).

### 17.4. Svuotare vaschetta raccogliocce

- Display: **SVUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE.**
- Quando appare questa indicazione non è più possibile erogare caffè. La vaschetta deve essere svuotata.
- Rimuovere con cautela la vaschetta perché contiene dell'acqua. (fig. 2).

### 17.5. Manca il contenitore dei fondi di caffè

- Display: **MANCA CONTENITORE FONDI.**
- Quando appare questa indicazione il contenitore dei fondi di caffè non è stato inserito a dovere oppure manca del tutto.

### 17.6. Manca la vaschetta raccogliocce

- Display: **MANCA VASCHETTA RACCOGLIGOCCE.**
- Quando appare questa indicazione la vaschetta non è stata inserita a dovere.

### 17.7. Riempire caffè in chicchi

- Display: **RIEMPIRE CAFFÈ IN CHICCHI**
- Riempire caffè in chicchi come descritto al punto 4.4.



L'indicazione "RIEMPIRE CAFFÈ IN CHICCHI" scompare solo dopo aver erogato un caffè. Consigliamo di pulire di tanto in tanto l'interno del contenitore del caffè in chicchi con un panno asciutto.

**Per questa operazione disinserire l'apparecchio.**

### 17.8. Rimozione di un corpo estraneo nelle tramogge

- Disinserire L'apparecchio azionando il pulsante accensione/spegnimento.
- Separare l'apparecchio dall'alimentazione di rete.
- Aprire gli sportelli presenti sul retro dell'apparecchio (fig. 4).
- Spingere all'indietro gli spintori (fig. 5) e rimuovere il contenitore del caffè in chicchi (fig.6).
- Rimuovere eventuali chicchi sparsi con un aspirapolvere.
- Applicare la chiave (fig. 7).
- Girare la chiave in senso antiorario fino a che il corpo estraneo si sblocca.
- Rimuovere i residui di caffè macinato con un aspirapolvere.
- Rimettere in posizione il contenitore del caffè in chicchi e spingere in avanti gli spintori prima di rinchiudere gli sportelli (fig. 6-fig.5-fig.4).

### 17.9. Pulizia dell'apparecchio

- Display **PULIZIA NECESSARIA .**

Dopo 220 erogazioni oppure dopo 180 risciacqui l'apparecchio deve essere pulito. Certo è possibile continuare con l'erogazione di caffè e acqua bollente/vapore, ma consigliamo di **eseguire la pulizia** (capitolo 18) **al più presto.**



Naturalmente eseguire una pulizia totale (capitolo 19).

### 17.10. Presenza di calcare nell'apparecchio

- Display **NECESSITA DECALCIFICAZIONE.**

L'apparecchio indica la necessità di eseguire un procedimento di decalcificazione. Ma è possibile continuare con l'erogazione di caffè e acqua bollente/vapore. Consigliamo di eseguire la decalcificazione (capitolo 20) entro i prossimi giorni.

### 17.11. Pulizia dei contatti

- Display **SVUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE / PULIRE I CONTATTI**

Le tracce di calcare nell'ambito dei contatti devono essere rimosse. Procedere come segue:

- Lavare con acqua bollente con aggiunta di detersivo i supporti dei contatti nella scanalatura (B) (fig. 8) ed i contatti (A).  
Pulire poi i supporti dei contatti nella scanalatura (B) con una spazzola.

## 17.12. Indicazioni generali per la pulizia

- Non impiegare mai oggetti abrasivi o sostanze corrosive per le pulizie.
- Pulire l'esterno e l'interno del rivestimento dell'apparecchio con un panno morbido inumidito.
- Pulire il tubo orientabile dopo ogni utilizzo.
- Dopo aver riscaldato del latte erogare un po' d'acqua bollente per pulire anche l'interno del tubo orientabile.
- Il serbatoio dell'acqua deve essere risciacquato e riempito con acqua fresca ogni giorno.



In caso di visibili depositi calcarei nel serbatoio dell'acqua è possibile rimuoverli con una sostanza decalcificante reperibile in commercio.



Per la pulizia rimuovere il serbatoio dell'acqua.

## 18. Pulizia macchina

Dopo 220 erogazioni o 180 risciacqui sull'unità deve essere operato il ciclo di pulizia.

- Display                   NECESSITA  
                                  PULIZIA

E' possibile continuare ad erogare caffè o acqua/vapore, la macchina non entra in blocco sicurezza. Raccomandiamo di seguire con cura la seguente procedura di pulizia entro breve.

Pulizia gruppo                               Selezione del solo circuito caffè, senza circuito cappuccino.  
  Durante la procedura "Caffè" viene pulito il solo circuito caffè  
  (Sezione 18.1).

Pulizia completa                            Selezione di entrambi i circuiti. Durante la "Pulizia combinata" vengono  
  puliti il circuito caffè e il circuito cappuccino (Sezione 18.3)

Pulizia Cappuccinatore                   Selezione del solo circuito cappuccinatore, senza circuito caffè  
  Si raccomanda la "Pulizia Cappuccino" giornaliera (Sezione 18.2).

### 18.1. Pulizia gruppo

Iniziata la procedura, non deve essere mai interrotta. Necessita di circa 15 minuti.

- Avviare l'unità pulsante ON/OFF (24).
- Premere il pulsante pulizia (33) fino al segnale acustico.
- Display:                   SELEZIONE  
                                  PULIZIA - +
- Premere il pulsante + (28) 3 volte.
- Display:                   PULIZIA  
                                  CAFFE'
- Ripremere il pulsante pulizia (33).
- Display:                   VUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE  
                                  (Fig.2 and Fig.3)
- Display:                   INSERIRE  
                                  PASTIGLIA                   (Fig.9)
- Display:                   **PREMERE**  
                                  **PULIZIA**
- Premere nuovamente il pulsante pulizia (33) il ciclo ha ora effettivo inizio.
- Display:                   PULIZIA  
                                  CAFFE'
- Display:                   ATTENDERE  
                                  PREGO
- Il ciclo di pulizia procede
- Display:                   VUOTA VASCHETTA RACCOGLIGOCCE  
                                  (Fig.2 and Fig.3)
- L'intero ciclo è terminato
- Display:                   SELEZIONARE  
                                  PRODOTTO



## 18.2. Pulizia cappuccinatore



Si raccomanda di eseguire questa operazione **giornalmente**.

Una volta iniziato, il ciclo non può essere interrotto. Necessita di 5 minuti.

- Avviare l'unità pulsante ON/OFF (24).
- Premere il pulsante pulizia (33) fino al segnale acustico.
- Display: SELEZIONA  
PULIZIA - +
- Premere il pulsante + (28) una volta.
- Display: PULIZIA  
CAPPUCCINO
- Ripremere il pulsante pulizia (33)
- Display: PULIZIA  
CAPPUCCINO
- Display: PREMI  
PULIZIA



Posizionare un recipiente con una capacità di almeno 0.5 l sotto l'erogatore (4).

- Riempire un recipiente con 2,5 dl d'acqua pulita e 3 tappi della soluzione di pulizia. Inserirvi il tubo del cappuccinatore.
- Premi il tasto pulizia (33).
- Display: PULIZIA  
CAPPUCCINO
- Display: ATTENDERE  
PREGO
- Il ciclo di pulizia del cappuccinatore procede.
- Si attiva un segnale acustico.
- Display: ACQUA PER  
CAPPUCCINO
- Display: PREMERE  
PULIZIA




Posizionare un recipiente con acqua fresca e introdurre il tubo del cappuccinatore.

- Premi il tasto pulizia (33).
- Il ciclo di pulizia del cappuccinatore procede.
- Si attiva un segnale acustico.
- Display: PULIZIA  
CAPPUCCINO
- Display: ATTENDERE  
PREGO
- Il ciclo di pulizia del cappuccinatore termina.
- Display: SELEZIONA  
PRODOTTO

### 18.3. Pulizia completa

Una volta iniziato, il ciclo non può essere interrotto. Necessita di 20 minuti.

- Avviare l'unità pulsante ON/OFF (24).
- Premere il pulsante pulizia (33) fino al segnale acustico.
- Display: SELEZIONA  
PULIZIA - +
- Premere il pulsante + (28) due volte.
- Display: PULIZIA  
COMPLETA
- Premi il pulsante pulizia(33).
- Display: VUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE  
(Fig.2 and Fig.3)
- Display: INSERIRE  
PASTIGLIA (Fig.9)
- Display: PULENTE  
PER CAPPUCCINO
- Posizionare un contenitore con 3 dl d'acqua pulita con 5 tappi di soluzione pulizia .  
Introdurvi il tubo del cappuccinatore.
- Premi il pulsante pulizia(33).
- Display: PULIZIA  
COMPLETA
- Display: ATTENDERE  
PREGO
- Il ciclo pulizia ha inizio
- Si avverte un segnale acustico
- Display: ACQUA PER  
CAPPUCCINO
- Display: PREMERE  
PULIZIA (dopo aver sostituito il contenitore con:  
 un contenitore con acqua pulita e introdurvi il tubo del cappuccinatore).
- Premi il pulsante pulizia(33).
- Display: PULIZIA  
COMPLETA
- Display: ATTENDERE  
PREGO
- Continua il ciclo pulizia completa
- Display: VUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE  
(Fig.2 and Fig.3)
- Termina il ciclo di pulizia completo
- Display: SELEZIONARE  
PRODOTTO

## **19. Decalcificazione**

L'apparecchio è dotato di programma di decalcificazione. Il procedimento richiede circa 50 minuti di tempo.



Non interrompere mai un avviato procedimento di decalcificazione.



Se è installato un sistema di connessione idraulica fisso (autolivello) rimuoverlo e spegnerlo come indicato nel paragrafo del presente manuale operativo riguardante le connessioni idrauliche fisse.

Se vengono utilizzate sostanze acide per la decalcificazione prestare attenzione di non gocciolare o spruzzare su superfici d'appoggio delicate, come marmo o legno. Se ciò accade rimuovere immediatamente gli spruzzi o prendere adeguate misure.

- Spegner l'apparecchio azionando il pulsante accensione/spegnimento (24).
- Azionare il pulsante decalcificazione (32) fino a che risuona un segnale acustico.

▪ Display: **SVUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE**

▪ Display: **DECALC. NEL SERBATOIO**

- **Sciogliere completamente il contenuto di una confezione di 3 pastiglie ( blister ) in 0,7 litri d'acqua in un contenitore e poi versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua.**

▪ Display: **AZIONARE DECALCIFICAZIONE**



Collocare un contenitore di sufficiente capienza sotto il tubo di scarico orientabile (19) e sotto gli ugelli di erogazione caffè (4).

- Azionare il pulsante decalcificazione (32)
- Display: **DECALC. IN CORSO**
- Display: **ATTENDERE PER FAVORE**
- Risuona un segnale acustico.
- Display: **SVUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE**
- Display: **RIEMPIRE SERBATOIO ACQUA**
- Risciacquare il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua fresca.
- Collocare un contenitore sotto il tubo di scarico orientabile e sotto gli ugelli d'erogazione caffè.
- Display: **AZIONARE DECALCIFICAZIONE**
- Display: **DECALC. IN CORSO**  
**ATTENDERE PER FAVORE**
- Suona un segnale acustico.
- Display: **SVUOTARE VASCHETTA RACCOGLIGOCCE**
- Display: **PULIRE CONTATTI (Punto 17.11).**

## 20. Smaltimento

Per un regolare smaltimento dell'apparecchio rivolgersi al proprio fornitore, al servizio d'assistenza clienti oppure direttamente alla ditta "La San Marco S.p.A."

## 21. Impostazione tramite un tecnico del servizio d'assistenza della "La San Marco S.p.A."



Le seguenti impostazioni/modifiche possono essere eseguite a cura di un tecnico del servizio di assistenza della stessa Ditta.

- Nuova disposizione dei pulsanti della produzione caffè
  - Modifica della fasi d'erogazione „Bricco di caffè“
  - Capacità di riempimento

## 22. Suggerimenti per ottenere un caffè perfetto

*Ugelli d'erogazione caffè regolabili in altezza*

È possibile adeguare gli ugelli d'erogazione caffè all'altezza delle tazze utilizzate.

*Macinazione*

Leggere il capitolo 8: "Regolazione del grado di finezza dei macinacaffè"

*Preriscaldare le tazze*

Le tazze possono essere preriscaldate con acqua calda oppure con vapore. Più è piccola la quantità di caffè erogato e più importante è il preriscaldamento delle tazze.

*Zucchero e panna*

Se il contenuto della tazza viene mescolato con altro liquido, ciò fa diminuire il calore. Se viene aggiunto latte o panna presi dal frigorifero ciò abbasserà notevolmente la temperatura del caffè.

## 23. Messaggi

Display	Cause	Rimedi
RIEMPIRE SERBATOIO ACQUA	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il serbatoio è vuoto</li><li>- L'indicatore di livello del serbatoio è bloccato</li><li>- Calcare presente nel serbatoio</li><li>- L'indicatore di livello è attaccato dal calcare</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Riempire d'acqua</li><li>- Svuotare il serbatoio, sciacquare, riempire, rimettere in posizione</li><li>- Rimuovere il serbatoio, decalcificare, risciacquare, riempire e rimettere in posizione</li></ul>
RIEMPIRE	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il contenitore del caffè in chicchi è vuoto</li><li>- Sebbene sia stato aggiunto caffè in chicchi il messaggio non scompare</li></ul> <b>“RIEMPIRE CHICCHI CAFFÈ”</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Riempire il contenitore di caffè in chicchi</li><li>- Erogare una tazza di caffè.</li><li>- La scritta scompare dopo un'erogazione.</li></ul>
	Un corpo estraneo blocca il macinacaffè	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rimuovere il corpo estraneo come descritto al punto 17.8 (Rimozione di un corpo estraneo).</li></ul>
SVUOTARE CONTENITORE FONDI	<ul style="list-style-type: none"><li>- Il contenitore dei fondi di caffè è pieno</li><li>- L'indicazione appare già dopo l'erogazione di poche tazze</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Rimuovere la vaschetta, svuotare il contenitore, rimettere la vaschetta.</li><li>- Far funzionare l'apparecchio mentre il contenitore dei fondi viene svuotato.</li><li>- L'azzeramento del contatore avviene solo quando l'apparecchio è in funzione.</li></ul>

Display	Cause	Rimedi
MANCA VASCHETTA RACCOGLIGOCCE	La vaschetta non è stata inserita nella giusta maniera	Rimettere correttamente in posizione la vaschetta.
SVUOTARE VASCHETTA RACC.GOCCE	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La vaschetta è piena</li> <li>- L'indicatore non si spegne anche dopo aver svuotato la vaschetta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rimuovere con cautela la vaschetta raccogliocce, svuotarla, sciacquarla e rimetterla in posizione</li> <li>- Rimuovere la vaschetta, pulire i contatti, vedi punto 17.11</li> </ul>
PULIZIA NECESSARIA	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sono state eseguite 220 erogazioni oppure 180 risciacqui</li> <li>- L'indicatore non si spegne nonostante la corretta pulizia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pulire seguendo le indicazioni del capitolo 17.12</li> <li>- Ripetere le operazioni di pulizia;</li> <li>- Ripetere le operazioni di pulizia; questa volta però senza far uso della compressa detergente</li> </ul>
NECESSITA DECALCIFICAZIONE	<ul style="list-style-type: none"> <li>- L'apparecchio deve essere decalcificato</li> <li>- L'indicatore non si spegne nonostante aver eseguito la decalcificazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eseguire la decalcificazione come descritto al capitolo 20</li> <li>- Ripetere le operazioni di decalcificazione però solo con acqua</li> </ul>
GUASTO	Cause diverse	Contattare il proprio fornitore

## 24. Problemi

Problemi	Cause	Rimedi
Il caffè viene erogato solo a gocce	- caffè macinato troppo fine	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Regolare il macinacaffè più grosso</li> <li>- Eseguire una o due operazioni di risciacquo. Se il risultato non è soddisfacente attivare una procedura di pulizia</li> </ul>
Il fluire del caffè viene interrotto dopo la pre-infusione	- non è sufficiente il caffè macinato	- Erogare una tazza di caffè
Il macinacaffè emette forti rumori	- nel macinacaffè è presente un corpo estraneo	- Leggere il punto 17.8 (rimozione di un corpo estraneo)
Il latte produce poca schiuma	- cappuccinatore è intasato	- Eseguire la pulizia del cappuccinatore (leggere capitolo 18)

Qualora non fosse possibile eliminare le indicazioni o le anomalie indicate si prega di rivolgersi al proprio fornitore oppure direttamente alla ditta “La San Marco S.p.A.”.

## **25. Indicazioni d'ordine giuridico**

Il presente opuscolo d'istruzioni per l'uso e la manutenzione offre le informazioni necessarie per la messa in esercizio , l'utilizzo corretto dell'apparecchio e l'adeguata manutenzione.

La conoscenza e l'applicazione delle istruzioni del presente opuscolo sono le premesse per evitare vari pericoli e per aver maggior sicurezza d'esercizio durante la manutenzione.

Il presente opuscolo d'istruzioni non può prevedere ogni possibile caso d'utilizzo, infatti l'apparecchio è stato concepito per usi domestici.

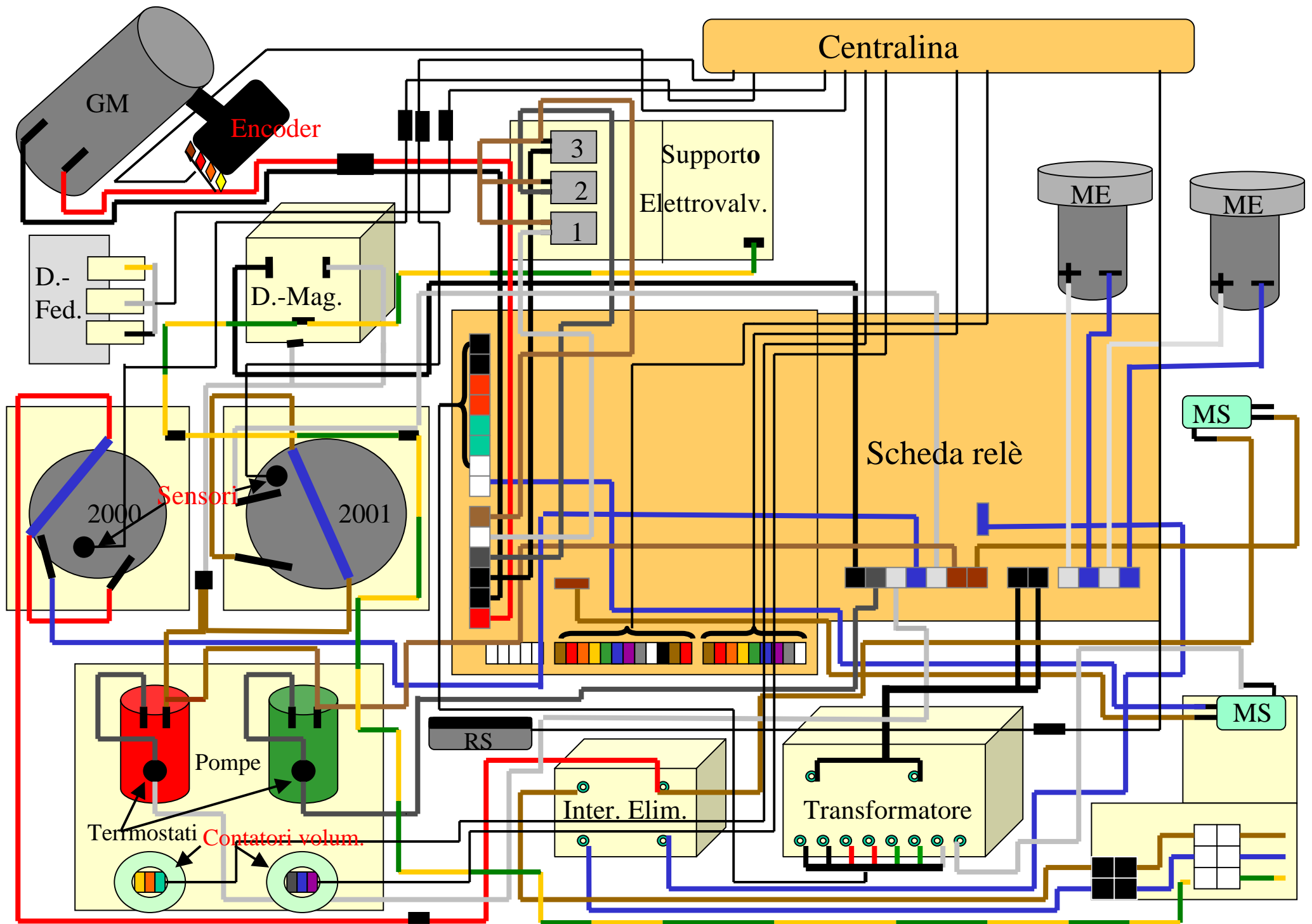
Oltre a ciò, facciamo espressamente notare che quanto determinato dal presente opuscolo non fa parte oppure modifica precedenti o già presenti convenzioni, impegni oppure rapporti legali.

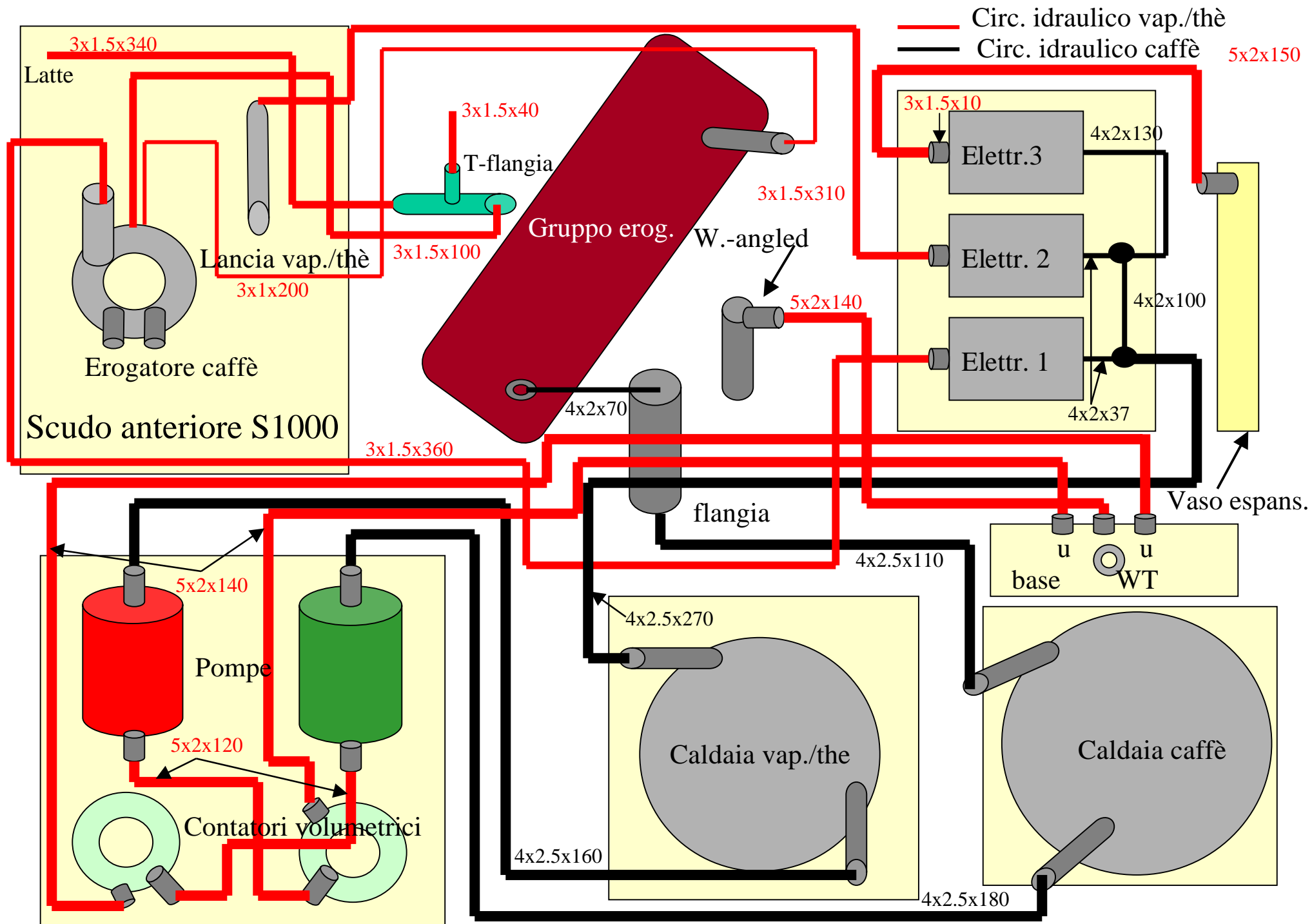
Qualsiasi impegno da parte della "La San Marco S.p.A." risulta unicamente preso dal rispettivo contratto di compravendita che fissa anche le complete e uniche valide condizioni di garanzia. Tali condizioni di garanzia non vengono né ampliate né limitate da quanto indicato nel presente opuscolo d'istruzioni per l'uso.

L'opuscolo d'istruzioni per l'uso contiene le informazioni protette dalla legge sui diritti d'autore (Copyright) e per tale ragione solo e in seguito a previo permesso scritto da parte della ditta "La San Marco S.p.A." ne è consentita la fotocopia o la traduzione in un'altra lingua.

## **26. Dati tecnici**

Tensione:	230V AC
Potenza:	2200 W
Fusibile:	15 A
Peso:	18 kg
Dimensioni (larghezza x profondità x alt.):	420 x 505 x 503 mm
Controlli di sicurezza :	S / CE

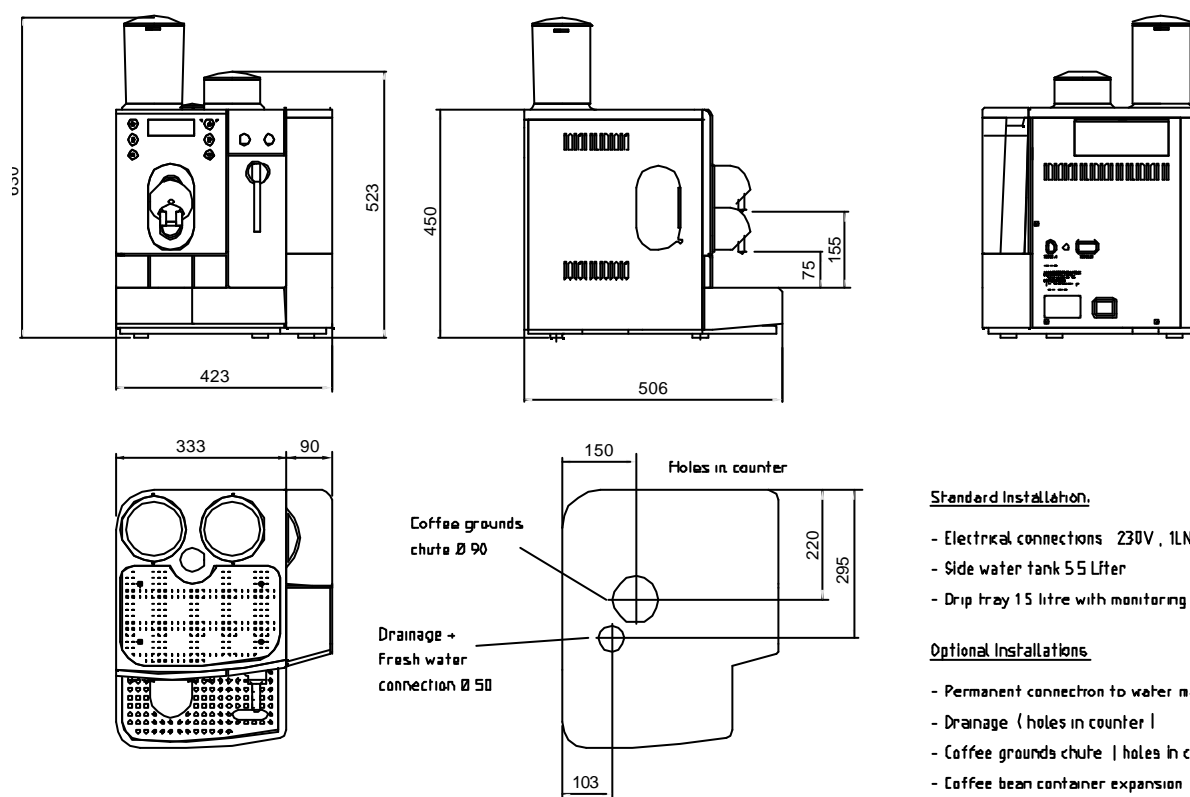






# Dati Tecnici S1000

## Dimensioni



### Standard Installation:

- Electrical connections 230V , 1LNPE , 2.3kW , 10A
- Side water tank 5.5 Liter
- Drip tray 1.5 litre with monitoring

### Optional Installations

- Permanent connection to water mains in water tank
- Drainage (holes in counter)
- Coffee grounds chute (holes in counter)
- Coffee bean container expansion

### **Dati Tecnici**

#### **Modelli standard**

S1000 2 Macinini, Acqua calda, Vapore e Cappuccinatore

**Voltaggio** 230V, 1LNPE, 2,3kW, 16A, 50 (60) Hz

**Dimensioni** 420 mm / 505 mm / 503 mm

**Serbatoio acqua** 5,5 lt.

**Scarico** Vaschetta di scarico con sensore livello

#### **Capacità erogazione bevande**

Caffè	2 Tazze / Minuto
Thè	3dl / Minuto
Cappuccino	2 Tazze / Minuto

**Cont.caffè** 250 gr.

**Contenitore fondi** 40 pastiglie di caffè

**Peso** 18 kg

**Tasti** 9 tasti prodotto selezionabili

## **Messaggi d'errore**

### **Messaggi d'errore riportati sul display**

<b>Errore</b>	<b>Causa</b>
0	Channel error. Electronics receive no encoder signal
1	Sensore caffè difettoso
2	Sensore caffè difettoso
3	Sensore vapore / acqua calda difettoso
4	Sensore vapore / acqua calda difettoso
5	Non usato
6	Non usato
7	Posizione non può essere raggiunta
8	Inizializzazione o minima altezza gruppo non raggiunta

Tutti gli errori vengono registrati nel corrispondente bit (history bits) nell' EEPROM della macchina.  
(Possono essere visualizzati tramite Terminal 2000 nel menu history bits)

#### **Attenzione:**

A temperature inferiori a 10°C e superiori a 180°C, gli errori da 1 a 4 si possono verificare dal momento in cui il valore misurato dal sensore è fuori dalla tolleranza prestabilita.

Al ritorno della normale temperatura d'esercizio l'errore non verrà più visualizzato.

## **Installazione-avvio S1000**

Per essere sicuri che la macinatura del macinad. A e B sia sempre corretta, la macinatura deve essere regolata nei seguenti casi:

- all'installazione della macchina,
- ad ogni sostituzione delle macine e/o macinino,
- quando si cambia caffè,

La regolazione effettuata si apprezzerà dopo l'erogazione di 6 caffè, sia per il macinino A che per il B.

### **Regolazione macinatura:**

Le regolazioni di macinatura si possono effettuare solo per il macinino A, B oppure A e B contemporaneamente:

#### **Regolazione macinatura per macinino A:**

La regolazione vale per ogni tipo di caffè selezionabile ed è impostata sul tempo massimo di macinatura.

#### **Regolazione macinatura per macinino B:**

La regolazione vale per ogni tipo di caffè selezionabile ed è impostata sul tempo massimo di macinatura.

#### **Regolazione macinatura per macinini A & B (mista):**

La regolazione della macinatura deve essere la stessa per entrambe i macinini, quando è impostata la macinatura mista! Il tempo massimo di macinatura impostato, viene suddiviso percentualmente tra i due macinini A e B.

La percentuale di distribuzione della regolazione effettuata dal cliente è tenuta in considerazione.

Non si possono eseguire variazioni ai parametri impostati quando si lavora con la macinatura mista. La macinatura mista non richiede la regolazione della macinatura di A o B (solo viceversa).

### **Tempo minimo di macinatura:**

#### **Macinino A o B:**

Il tempo minimo di macinatura per entrambi i macinini A e B è di 4 sec.

#### **Macinini A & B:**

Per la macinatura mista (A & B), il tempo minimo di macinatura è di 5 sec.

Motivo: Il tempo di compensazione per l'arrivo a regime di 2 macinini, è maggiore di quello per uno solo.

## **Combinazione tasti**

Per poter eseguire le seguenti funzioni, la macchina deve essere spenta (tasto on/off).

- **Il tasto P deve poter essere disabilitato:**

Se il collegamento con l'alimentazione viene a mancare, i tasti sono tutti abilitati.

Combinazione tasti	Funzioni	Display
P/+	Disabilita tasto P	STOP
P/-	Riabilita tasto P	OK

Questa funzione può essere disabilitata dal personale assistenza tramite TERMINAL 2000.

- **I tasti di pulizia e decalcificazione devono essere in grado d'essere disabilitati:**

Se il collegamento con l'alimentazione viene a mancare, i tasti sono tutti abilitati.

Combinazione tasti	Funzioni	Display
Pulizia/Decalcificazione/+	Disabilita i tasti pulizia e decalcificazione	STOP
Pulizia/Decalcificazione/-	Riabilita i tasti cle/desc.	OK

- **Il fitro contatore deve avere la possibilità di essere resettato:**

Combinazione tasti	Funzioni	Display
Lavaggio/Acqua calda/Vap.	Azzera il contatore	OK

Questa funzione può essere disabilitata dal personale assistenza tramite TERMINAL 2000.

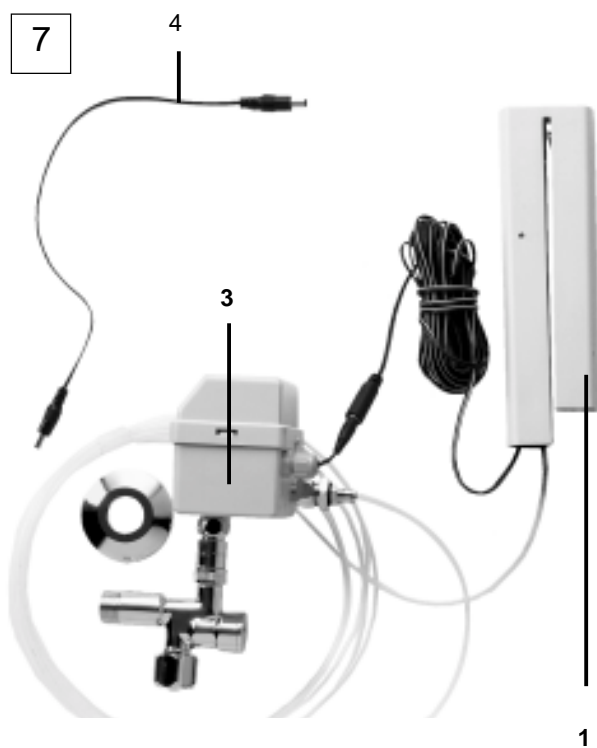
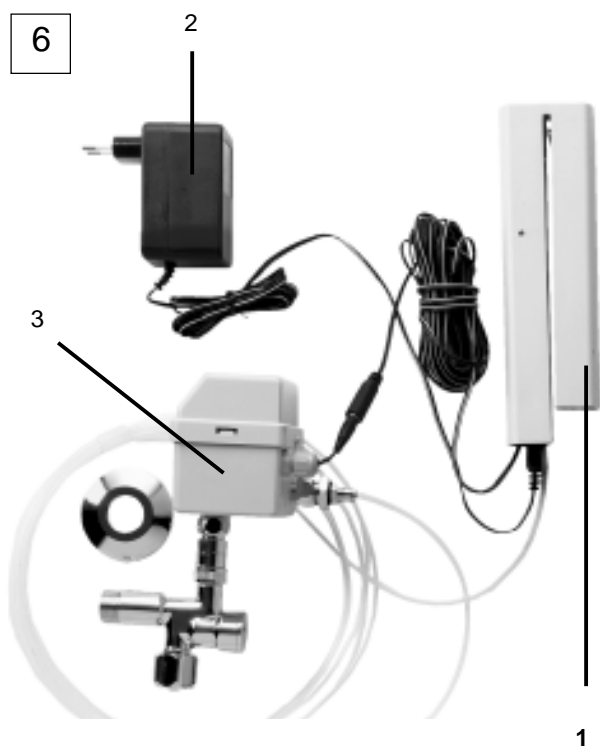
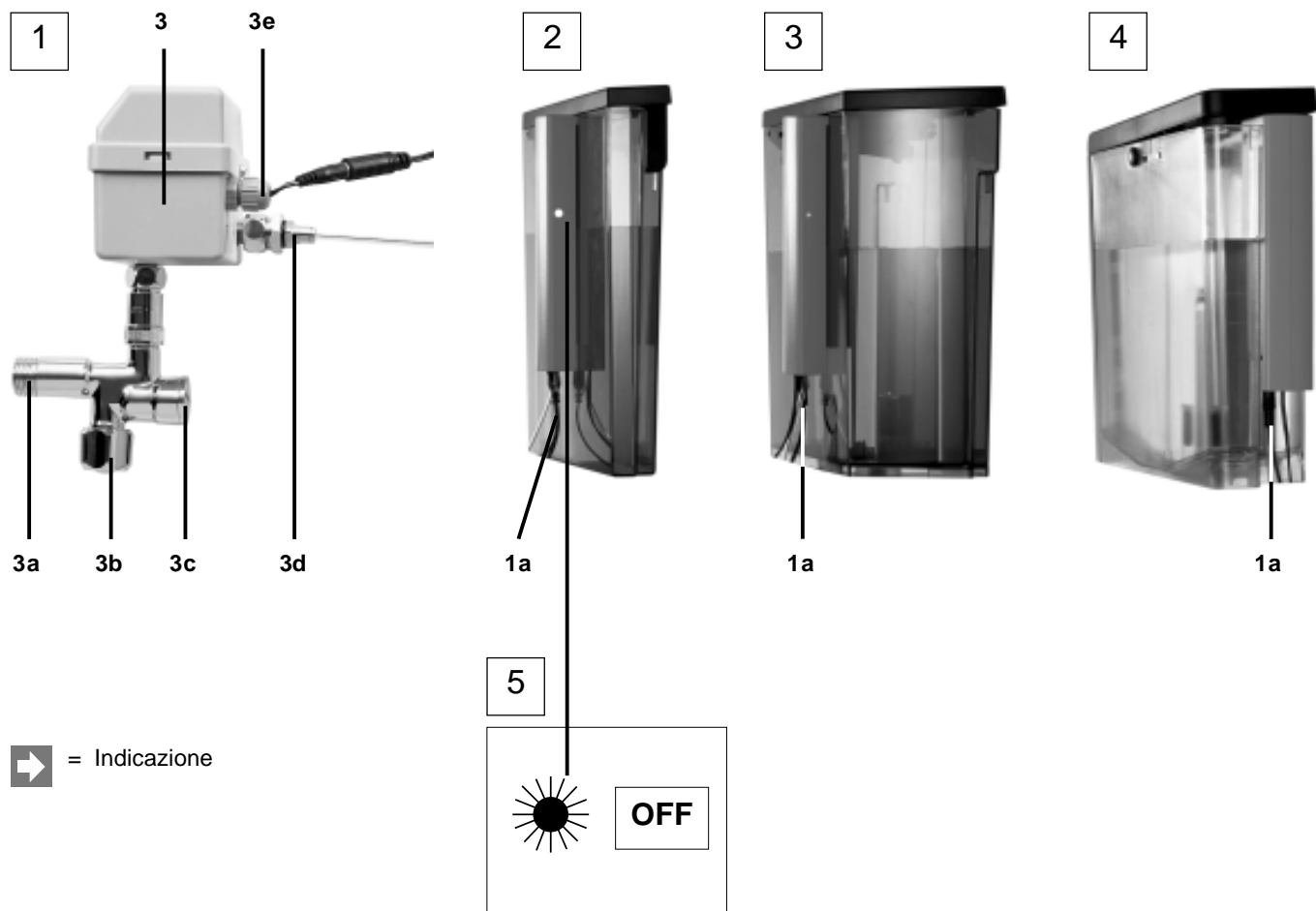
- **Visualizzazione data di produzione:**

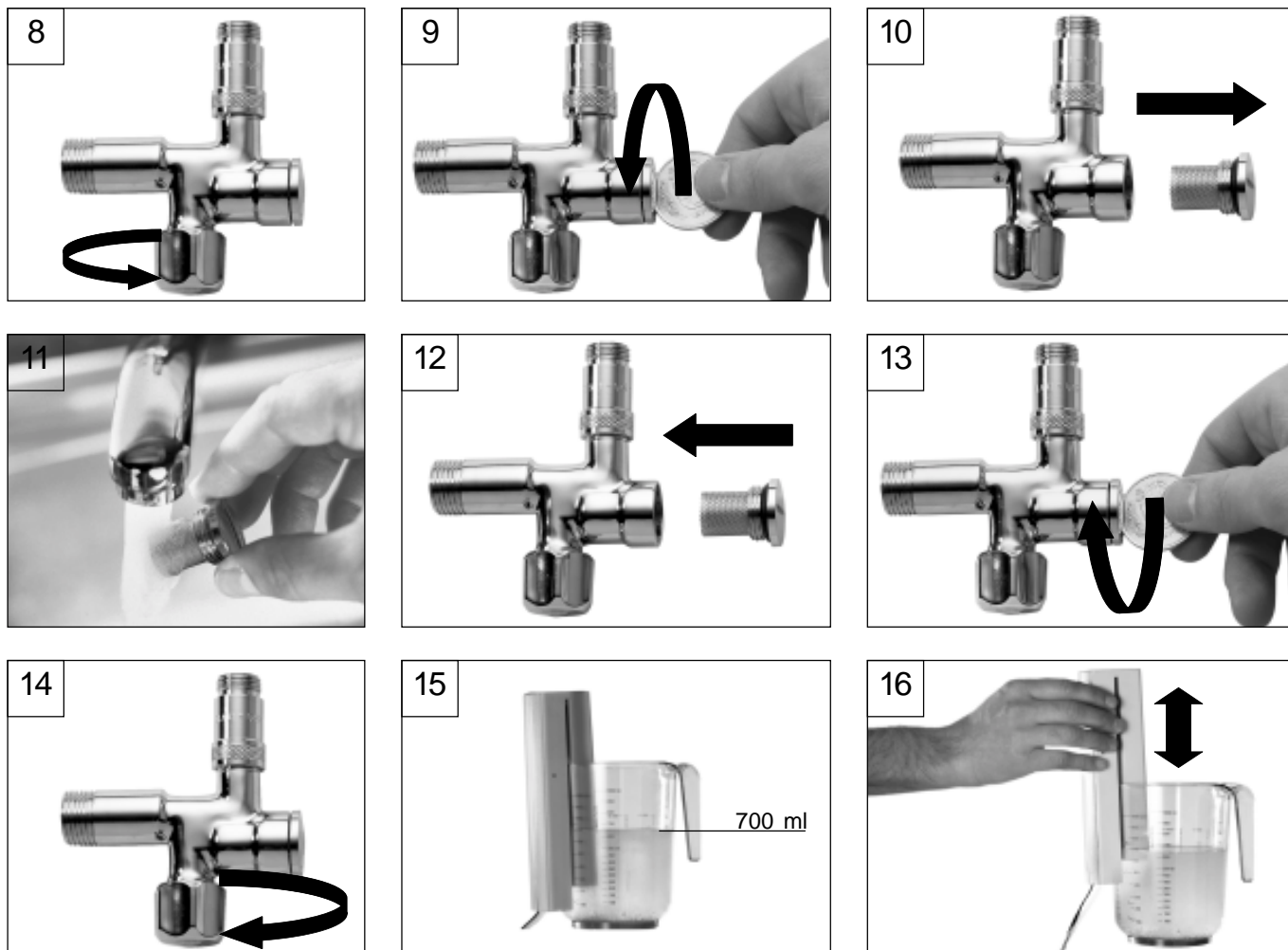
Combinazione tasti	Funzioni	Display
Tasti 2 e 5	Visualizza la data produzione	Vedi quanto riportato sotto:

Display:

1. Versione Software
2. Data di produzione e n° di macchina
3. Data di produzione e n° di serie







## 1. Componenti

Componenti versione 1 in (Fig. 6) **Alimentazione esterna**

Componenti versione 2 in (Fig. 7) **Alimentazione interna**

1 Clip      2 12 VDC trasformatore      3 elettrovalvola      4 12 VDC alimentazione interna

## 2. Istruzioni di assemblaggio

### Collegamento on valve block

- 1a Collegamento, 12V DC trasformatore (Fig. 2)
- 3a Collegamento, alimentazione acqua (Fig. 1)
- 3b Rubinetto (Fig. 1)
- 3c Filtro meccanico (Fig. 1)
- 3d Tubo di carico (Fig. 1)
- 3e Spinotto di comando elettrovalvola (Fig. 1)

**Versione serbatoio:**      Serbatoio versione 1 (Fig. 2)      Serbatoio versione 2 (Fig. 3)      Serbatoio versione 3 (Fig. 4)

## 3. Direttive di assemblaggio

- Il dispositivo di autolivello deve essere installato e connesso alla rete idraulica in conformità al presente manuale da personale qualificato e in accordo con le norme sanitarie vigenti.
- Il dispositivo deve essere connesso alla rete idraulica da un tecnico specializzato con materiali alimentari (Fig. 1).
- Tutte le connessioni idrauliche e elettriche non devono essere sottoposte a tensioni meccaniche.



## 4. Informazioni di sicurezza

- Le connessioni idrauliche ed elettriche non devono venire a contatto con fonti di calore, quale prevenzione di eventuali corto circuiti.
- In caso di perdita idraulica da parte dell'elettrovalvola di carico, chiudere il rubinetto (3b) e chiamare un tecnico abilitato.
- Non mettere il dispositivo ed i suoi componenti elettrici in lavastoglie.



**Il dispositivo di autolivello deve essere chiuso mediante il rubinetto 3b durante la notte o lunghi periodi di assenza!**

## 5. Installazione

Sequenza	Riscontro
1. Inserire la spina nella presa.	<b>Spia accesa</b>
2. Posizionare la clip. Il micro-switch di livello in mancanza d'acqua apre l'elettrovalvola (3).	Spia spenta
3. Il serbatoio si riempie. Il sensore della clip raggiunto il livello chiude l'elettrovalvola	Spia spenta Spia spenta
il sistema manterrà il livello d'acqua nel serbatoio entro livelli opportuni.	
4. Se il galleggiante si blocca, causa calcare, il livello dell'acqua sale ed il galleggiante di sicurezza chiude l'elettrovalvola di carico.	Spia spenta <b>Spia accesa</b>



**Se la spia rossa (Fig. 5) si accende, controllare:**

- il corretto posizionamento della clip nel serbatoio,
- il livello dell'acqua. Il livello dell'acqua non dovrebbe superare la metà del serbatoio.
- controllare la presenza di calcare nella clip:  
in questo caso, si prega di provvedere alla decalcificazione dello stesso seguendo le indicazioni al **Capitolo 7**

Se sorgono dei dubbi, si prega di contattare il personale tecnico autorizzato.

## 6. Pulizia / Manutenzione Pulizia filtro meccanico

1. Chiudere il rubinetto (Fig. 8)
2. Aprire la vite del filtro meccanico (Fig. 9)
3. Rimuovere il filtro meccanico (Fig. 10)
4. Pulire il filtro meccanico (Fig. 11)
5. Reinserire il filtro meccanico (Fig. 12)
6. Chiudere la vite del filtro meccanico (Fig. 13)
7. Aprire il rubinetto (Fig. 14)

## 7. Decalcificazione:

1. Chiudi il rubinetto e vuota il serbatoio d'acqua (Fig. 8)
2. Per decalcificare, sciogliere una pastiglia di decalcificante (vedere istruzioni d'uso) in 700 ml di acqua. (Fig. 15)
3. **Lasciare agire per circa 1 ora.** Dopo questo tempo, togliere la clip ed immergerla nella soluzione. (Fig. 16)  
Ripetere, **“togliendo e reimmergendo”** la clip dalla soluzione, per 9 volte.
4. Risciacquare il recipiente con acqua pulita. Ripetere il processo **“togliendo / immergendo”** per 10 volte fino ad eliminare i residui della decalcificazione. (Fig. 16)
5. Inserire la clip nel serbatoio, aprire il rubinetto (Fig. 14) e aggiungere acqua sino ad intervento del micro-switch.
6. Rimuovere la clip, vuotare il serbatoio, riposizionare la clip. Verificare nuovamente l'intervento del micro-switch.

### Dati tecnici:

Tensione :	230V AC / 12 VDC
Potenza:	12 Watt
Carico:	500 ml / min.
Lunghezza max cavo connessione(3e):	5m